

Zeitschrift: Fachzeitschrift Heim
Herausgeber: Heimverband Schweiz
Band: 67 (1996)
Heft: 2

Rubrik: Firmennachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schwan-STABILO-OHPen universal

Schwan-STABILO stellt den neuen STABILO-OHPen universal vor



Wer kennt ihn nicht, den wohl bekanntesten, vor rund 20 Jahren auf dem Markt lancierten, Textmarker von Schwan-STABILO: den STABILO-BOSS. Zur damaligen Zeit läutete dieses Produkt eine neue Ära in der visuellen Kommunikation ein. Er bewegte den Verwender dazu, wichtige Textstellen nicht mehr zu unterstreichen, sondern farbig, gut sichtbar zu überstreichen! Diesen Zweck erfüllt der STABILO-BOSS auch heute noch, nur hat er sich im Laufe der Jahre gewandelt. Die Sorge des Herstellers, seine Produkte umwelt- und ressourcenschonend herzustellen, hat dazu geführt, dass sich praktisch alles am Produkt, mit Ausnahme seiner typischen Form, verändert hat: Die Tinte, das Material usw. alles wurde auf umweltfreundlichere Stoffe umgestellt und last but not least war der STABILO-BOSS der erste nachfüllbare Textmarker überhaupt auf dem Markt.

Nach dem gleichen Konzept und dem gleichen Gedankengut hergestellt, präsentiert Schwan-STABILO, in der Schweiz vertreten durch die Firma Hermann Kuhn AG in 8308 Bassersdorf ZH, das jüngste Kind in seiner Schreibgeräte-Familie:
**den neuen
Schwan-STABILO-OHPen
universal.**

Wie dies sein Name aussagt, ist der neue STABILO-OHPen ein universell einsetzbarer Markierstift mit permanenter oder wasserlöslicher Tinte, mit dem sich fast alle bekannten Oberflächen beschriften lassen. Vor allem eignet er sich dort, wo viele andere versagen, nämlich bei der Beschriftung glatter, nicht saugender Oberflächen wie zum Beispiel auf Folien, Filmen, Fotos, Glas, Kunststoff, Metall, Stein usw.

Der STABILO-OHPen universal ist zum Wegwerfen viel zu schade

Bei Bedarf einfach neue, wasserlösliche oder permanente Tinte aus dem Nachfüllfläschchen auftanken oder abgeschriebene Spitze durch eine neue ersetzen. Acht brillante Farben sowie die Strichbreiten superfein, fein, mittel und extrabreit stehen zur Verfügung.

Bei dieser Vielfalt ausgezeichneter Qualitäts-Merkmale erstaunt es nicht, dass der STABILO-OHPen universal besonders in der Fachwelt Aufsehen erregt und vom Fachverband Kunststoff-Konsumwaren (VFKK) in der Sparte nachfüllbare Folienschreiber zum Produkt des Jahres ernannt wurde.

Fachleute sind denn auch das Ziel-Publikum der Inseraten-Kampagne, die Hermann Kuhn AG derzeit in verschiedenen Fachzeitschriften startet. Schon heute ist sicher, dass der STABILO-OHPen universal als Zeuge seiner Zeit in

die Sammlung des Deutschen Kunststoff-Museums in Düsseldorf Eingang finden wird. Möge der STABILO-OHPen universal jedoch nicht im Museum verstauben, sondern Sie in Ihrer Arbeit jederzeit verfügbar begleiten.

Info-Center Sicherheit in Bergdietikon eröffnet

Das Bedürfnis nach Sicherheit ist in den letzten Jahren ständig gestiegen und nimmt weiter zu. Was bisher allerdings fehlte, war eine Informationsstelle, wo sich Privatpersonen und Gewerbetreibende ohne Kaufzwang über das aktuelle Marktangebot ins Bild setzen können. Diese Lücke ist nun geschlossen: Am vergangenen Donnerstag hat das Info-Center Sicherheit in Bergdietikon seine Pforten geöffnet.

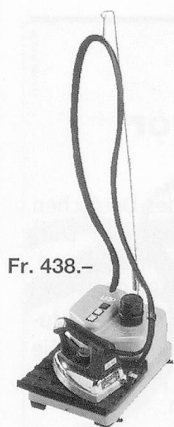
Wohin soll sich ein Einfamilienhaus-Besitzer wenden, wenn er sein Haus gegen Einbrecher schützen möchte? Oder ein Detailhandelsgeschäft, das sich über wirksame Mittel gegen Diebstähle informieren will? Oder eine Frau, die auf der Suche nach einem wirksamen Abschreckungsmittel ist? Die Antwort lautet: An das Info-Center Sicherheit in Bergdietikon! Was in anderen Branchen längst eine Selbstverständlichkeit ist, hat der Textilunternehmer Arnold Locher nun auch im Sicherheitsbereich realisiert: Eine permanente Ausstellung, in welcher sich Sicherheitsinteressierte an 250 Tagen im Jahr einen umfassenden Überblick über Produkte und Dienstleistungen auf dem Sicherheitsmarkt machen können. Das Info-Center Sicherheit ist Dienstag bis Samstag von 09.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Am Mittwoch sogar bis 20.00 Uhr.

Die Ausstellung ist in vier Bereiche unterteilt: Haus-sicherheit (Einbruchschutz, Alarmanlagen, Notrufsysteme, Spezialtüren und -schlösser), Objektschutz (Warnanlagen, Zutritts- und Zugriffskontrolle, Warensicherung, Spezialfenster und -garagentore), Personenschutz (Arbeitsschutz, Spezialbekleidung, Beachtung, Begleitschutz, Notfall-Hilfe) und Brandverhütung (Brandlösch- und -meldeanlagen, Brandschutztüren, Sprinkler, Blitzschutz).

Info-Center Sicherheit, Im Wiesenthal, 8962 Bergdietikon, Telefon 01-740 50 00, Fax 01-740 75 77. Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 09.00 bis 17.00 Uhr (Mittwoch bis 20.00 Uhr). Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr.

Kühlanlagen
◆
Pâtisserieskühl-vitrinen
◆
Salatkühlbuffets
◆
Norm-Mass

**FRIGONORM
BERN**
☎ 031 951 23 73



Fr. 438.-

swiss VAP 1

2 Jahre Garantie
SEV-geprüft

**ENERGIE-SPARENDE
BÜGELAUTOMATEN**

Robust für
viele Betriebsjahre
gebaut.
Schwere Bügelarbeit
wird wesentlich leichter –
schneller – und schont
das Gewebe.

swiss VAP 5

**100%ige Bügelfreiheit.
Kein störendes Kabel
auf dem Tischblatt**

3fache Betriebssicherheit

**ENERGIE-SPAR-
HEIZUNGEN und BOILER
aus CHROMSTAHL**

Ein Produkt vieljähriger
Erfahrung.

ohne Untersatz Fr. 820.-
mit Untersatz Fr. 902.-



Bügeltechnik für hohe Ansprüche!

Professioneller Dampf-Absaug-Bügel-
tisch Modell «Alisea 230»

Qualität ist unsere Stärke



Tischblatthöhe verstellbar von 80–95 cm
Rostfreies Tischblatt (XL 125 x 50 x 23 cm)
aus ALU-Lochblech – verschraubt mit der Wasser-/
Dampf-Schale aus hochwertigem Kunststoff
Thermostatgeregelte Tischblatt-Temperatur
Dampfabsaug-Ventilator auf breiter Fussleiste steuerbar
Absaugperre des Tischblattes beim Arbeiten mit dem
Ärmelbügler, Abstellfläche für Dampfbugelisen
Auffangtuch für Bügelgut

ab Fr. 1710.-

Alle Preise exkl. MWST

**Verlangen Sie weitere Unterlagen oder
besuchen Sie unsere Ausstellung!
Fabrikation/Reparaturservice**



PROCHEMA BAAR AG

Falkenweg 11b, CH-6340 Baar
Tel. 042-31 98 51
Fax 042-31 14 50

ab 23.3.96:
Tel. 041-761 98 51
Fax 041-761 14 50

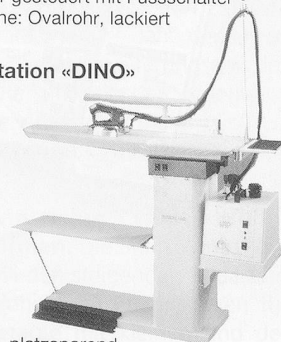
**Dampf-Absaug-Bügeltisch
HOME-STIR FS**

Fr. 497.-



Zusammenklappbar
Höhe regulierbar: 85–90 cm • Thermo-
statgeregelte Tischblatt-Temperatur •
Sicherheits-Thermostat • Dampfabsaug-
Ventilator gesteuert mit Fusschalter •
Tischbeine: Ovalrohr, lackiert

Bügelstation «DINO»



kompakt, platzsparend
Masse total: 135 x 40 x 88 cm
Thermostatgeregelte Tischblatt-Tempe-
ratur • Dampfabsaug-Ventilator auf breiter
Fussleiste steuerbar • Auffangtuch für
Bügelgut • Bügeleisen-Untersatz aus
Silikongummi
(Midi Plus mit Swiss-Vap 5)
Kompl. ohne Ärmelbügler Fr. 1683.-
Kompl. mit Ärmelbügler Fr. 1781.-

Schwan STABILO STABILO®-OHPen universal

**Professionnel...
de l'expérience pratique du professionnel**



**Coupon
pour des
échantillons gratuits**

A envoyer jusqu'au 30 juin 1996
à Hermann Kuhn SA,
case postale 1000, 8303 Bassersdorf

(Prière de remplir bien lisiblement, sert d'adresse!):

Nom/Prénom: _____

Rue/No.: _____

Lieu: _____

WYM,WA SH

Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

«Super-Clean»

- Nutzschrift: Aufgeschnittene Polyesterfasern
mit grossem Nässe-
und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrössen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

«Protectomat»

- Nutzschrift: Mit PVC überzogene Polyesterfasern
zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrössen

Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben
Schmutz und Nässe draussen!



DS-Derendinger AG

3172 Niederwangen

Tel. 031 981 05 61/62
FAX: 031 981 04 68

PRO VACCINE AG –

Ab Februar 1996

der neue Partner in der Präventionsmedizin

Die im Bereich Impfstoffe weltweit führenden Firmen MERCK SHARP & DOHME und PASTEUR MERIEUX haben ein Joint-Venture vereinbart (Pasteur Mérieux MSD). Dieses Joint-Venture umfasst die Forschung, Distribution und Marketing aller Impfstoffe im Europäischen Wirtschaftsraum. In der Schweiz vertreibt die rechtlich unabhängige PRO VACCINE AG, mit Sitz in der malerischen Altstadt von ZUG, exklusiv alle Impfstoffe der Pasteur Mérieux MSD. PRO VACCINE AG wird mit eigenem Aussendienst die Präparate in der Schweiz den Ärzten und Spitälern präsentieren. Zudem verfügt die Firma über eine fundierte wissenschaftliche Dokumentation im Zusammenhang mit allen Fragen über Impfungen. Die übernehmenden Präparate sind folgende:

ACT-HIB

Impfstoff gegen Haemophilus Influenzae Typ B

ATTENUVAX

Abgeschwächter Masern-Lebendvirus-Impfstoff

(Stamm Edmonston v. Enders)

GEN H-B-VAX

Dialyse 40 mcg, für Erwachsene 10 mcg, für Kinder 5 mcg

Hepatitis-B-Vakzine (recombinant), MSD

MERUVAX II

Röteln-Lebendvirus-Vakzine, MSD, Stamm HPV77-DE5

M-M-R II

Masern-Mumps-Röteln-Lebendvirus-Vakzine, MSD

M-M-VAX

Masern-Mumps-Lebendvirus-Vakzine, MSD

MONOTEST

Tuberkulintest

MULTITEST

Beurteilung der zellvermittelten Immunität vom verzögerten Typ

MUMPSVAX

Mumps-Lebendvirus-Vakzine, MSD, Stamm Jeryl Lynn

PNEUMOVAX

Polyvalenter Pneumokokken-Impfstoff MSD

VACCINE RABIQUE

Inaktiver Tollwut-Impfstoff Mérieux

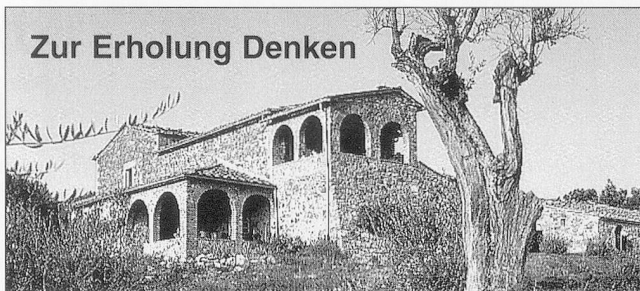
Das neue Vertriebskonzept bringt überzeugende Vorteile: mehr Effizienz und Kundenservice; exklusiv: das vollständige Impfstoff-Sortiment führender Hersteller; Beratungs- und Servicekompetenz; spezialisierte Impfstoff-Firma mit flexibler, kundennaher Organisation; Bestell- und Lieferungsvereinfachung für den Kunden.

Für weitere Auskünfte kontaktieren Sie bitte:

PRO VACCINE AG,
Grabenstrasse 42, 6301 Zug

Tel. 042-29 50 20
und Fax 042-29 50 29

Zur Erholung Denken



Das Gehirn nutzt sich durch den Gebrauch nicht ab. Es erfrischt sich. Kluge Menschen nutzen ihre Ferien deshalb zum Nach-, Vor- und Neudenken. Ganz entspannt und vergnügt. Eingebettet in Erholung, Spass und lustvolles Verweilen.

In den Ferien mitdenken mit bedeutenden Persönlichkeiten:

mit dem Philosophen Hans Saner
über Ausblicke in das kommende Jahrtausend

mit dem Schriftsteller Rolf Hochhuth
über Politik und Literatur

mit den Afrikakennern Koyo Kuooh und Al Imfeld
über Schwarzafrikas Religionen

mit den Islamkennern Arnold Hottinger und Al Imfeld
über den Islam

Dies sind Angebote aus dem Programm des Seminar- und Ferienzentrums Celidonia in der Toskana.

Verlangen Sie das ausführliche Seminarprogramm beim **Zentrum für soziale Aktion und Bildung**,
Lindenbachstrasse 56, 8006 Zürich,
Telefon 01/361 88 81, Fax 01/361 88 58.

Sonderposten

aus Kollektionsbereinigung

Stuhlrollen und rollstuhlgeeignete Teppiche in verschiedenen Naturfaserqualitäten zu günstigen Preisen:

Ruckstuhl AG, St. Urbanstrasse, 4900 Langenthal
(Tel. 063-28 21 91 / W. Loosli)

Wir sind interessiert und möchten über Ihr Angebot informiert werden:

Achtung:

**steigende
Belegungszahlen...**

...können ganz konkret etwas mit dem Standard Ihrer Gästezimmer zu tun haben. Mit diga werden Sie eine Rechnung aufmachen, die echt aufgeht. Unsere Fachberater stehen in 6 diga-Engrosmöbelzentren zu Ihrer Verfügung.



8854 **Galgenen**/SZ Tel. 055/66 11 11 4614 **Hägendorf**/Olten Tel. 062/46 26 41 9532 **Rickenbach**/Wil Tel. 078/23 64 77 6032 **Emmen**/Luzern Tel. 041/55 10 60 1701 **Fribourg**/Nord Tel. 037/26 80 80 8600 **Dübendorf**/Zürich Tel. 01/822 22 26

BON 59/CLA

einsenden an:

diga, Info-Service, 8854 Galgenen

Schicken Sie mir bitte **gratis**

- ☐ den 16seit. Gästezimmer-Prospekt
- ☐ 84seit. Gastromöbel-Katalog
- ☐ den 32seitigen Bettwarenprospekt

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Verrechnung über den Fachhandel